



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

**: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta
exe.learning**

**Dayami Bembibre Mozo ¹; Yudelkis García Álvarez ²; Roberto Carlos González
Reyes ³**

1. Revista Archivo Médico de Camaguey. dayami.cmw@infomed.sld.cu

RESUMEN

Fundamento: el Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA) o *Virtual learning environment* (VLE) es un sistema de software diseñado para facilitar a profesores la gestión de cursos virtuales para los estudiantes. El sistema está diseñado para el desarrollo de cursos a distancia y es utilizado como complemento de cursos e instancias presenciales de formación. El eLearning XHTML editor (eXe), también llamado EXE.Learning, es un entorno de edición el cual permite la creación de contenidos educativos sin necesidad de tener amplios conocimientos de lenguajes como HTML o XML.

Objetivo: crear un entorno de aprendizaje virtual para el diplomado: La comunicación científica en las editoriales médicas.

Métodos: se realizó un estudio de investigación y desarrollo en el departamento editorial de la revista Archivo Médico de Camaguey, para el mismo se utilizó el exe.learning como herramienta de diseño del diplomado. Para el diseño del diplomado se tuvieron en cuenta las dificultades que presentaban los usuarios en la comprensión de comunicar formalmente los resultados de sus investigaciones, las normas editoriales establecidas a nivel nacional para publicaciones médicas, la correcta manipulación del *Open Journal System* y la adecuada traducción. Se utilizó el programa del curso para editores y la guía para confección de diseños de cursos de postgrado en las universidades médicas.

Conclusiones: el diplomado con el uso de la herramienta EXE.Learning se realizó para satisfacer las necesidades de la Revista Archivo Médico de Camaguey y de esta forma socializar el contenido en un entorno virtual de aprendizaje.

Palabras clave: Entorno de aprendizaje, Software educativo, comunicación científica, Aprendizaje virtual, Plataformas virtuales.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

Implementation of the post-graduate course Scientific Communication in Medical Publishing Houses with the use of EXe.Learning

ABSTRACT

Background: a Virtual Learning Environment (VLE) is a software system designed to make easier for teachers the management of virtual courses. The system is designed for the development of remote learning courses and is used as a complement to face-to-face courses and instances. The eLearning XHTML editor (eXe), also known as Exe.Learning, is an editing environment which allows the creation of educational content without having extensive knowledge of languages like HTML or XML.

Objective: to create a virtual learning environment for the post-graduate course Scientific Communication in Medical Publishing Houses with the use of Exe.Learning.

Methods: a development and investigation study was conducted in the editorial department of *Archivo Médico de Camagüey Journal*. Exe.Learning was used as a tool for designing the post-graduate course. The difficulties presented by the users regarding the way of formally communicating the results of their researches, the editorial norms established at national level for medical publications, the correct use of *Open Journal System*, and the adequate translation, were taken into account for the design of the post-graduate course. The syllabus of the course for editors and the guide for the production of post-graduate courses in medical universities were used.

Conclusions: the postgraduate course with the use of EXe.Learning was made to satisfy the needs of *Archivo Médico de Camagüey Journal* and thus socialize the content in a virtual learning environment.

Keywords: Learning environment, educational Software, scientific communication, e-learning, virtual platforms.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

INTRODUCCIÓN

Con el desarrollo de las ciencias de la información y las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, los problemas de la comunicación han rebasado el marco estrecho de su aspecto meramente lingüístico. De esta forma la comunicación en este contexto es vista como un proceso que permite socializar la información, a partir del conocimiento creado, con la intención de ofrecer un producto, donde prevalezca el estilo científico (García, 2009).

González de Dios, González-Muñoz, Alonso-Arroyo, y Aleixandre-Benavent. (2013), afirmaron que la comunicación es esencial en la naturaleza y práctica de la ciencia, casi una obligación de carácter ético y se acompaña de todo un proceso social y cultural. Es un sistema por el cual los sujetos crean, distribuyen, usan y conservan los resultados del uso y manejo de la información científica.

Lo que trae consigo que la forma de presentación y divulgación de los resultados variará según el contexto.

De acuerdo con Herrero (1996), la comunicación científica es la combinación de una serie de procesos de presentación, envío y recepción de información de índole científico dentro de la sociedad. De igual manera Semir y Revuelta (2010), manifiestan que en la comunicación científica se utiliza un lenguaje propio: el lenguaje científico o científico-técnico, que a diferencia del lenguaje literario, debe cumplir los requisitos de objetividad, rigor y claridad.

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) han revolucionado el ámbito educativo, los procesos de enseñanza-aprendizaje han sido superados al tener en cuenta las necesidades de un mayor alcance de la información.

Todo esto lleva a la necesidad de crear nuevos soportes de transferencia del conocimiento que se amolden a las nuevas herramientas del aula, con una transmisión más visual y que permita la interacción con el alumno, tanto en la autoevaluación como el itinerario del aprendizaje, para un mejor aprovechamiento de estos (Poveda, 2011).

Los entornos virtuales permiten un aprendizaje colaborativo basado en la interacción sociocultural del individuo, donde este conecta previamente el conocimiento adquirido a fin de construir el suyo propio.

Las universidades del siglo XXI deben asumir los retos actuales de la sociedad de la información para realizar los cambios necesarios en la educación superior.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

El eLearning XHTML editor (eXe), también llamado eXeLearning, es un entorno de edición especialmente diseñado para la creación de contenidos educativos sin necesidad de tener amplios conocimientos de lenguajes como HTML o XML, se han realizado otros estudios con éxitos (“Universidad de Oviedo,” s.f.). Con la aparición de la web 2.0 se crearon Entornos Virtuales de Aprendizaje que facilitaron la enseñanza y el aprendizaje de contenidos educativos.

A continuación se realiza un desglose del diseño del diplomado “La comunicación científica en las editoriales médicas” con el uso de la herramienta exe.learning, el cual cumple con el objetivo de enseñar y preparar a los profesionales que tengan necesidad de comunicar sus resultados desde una perspectiva formal, a través de la publicación científica.

METODOS

Se realizó un estudio de investigación y desarrollo en el departamento editorial de la revista Archivo Médico de Camagüey, para el mismo se utilizó el exe.learning como herramienta de diseño del diplomado. Para el diseño del diplomado se tuvieron en cuenta diferentes factores, tales como: las dificultades que presentaban los usuarios en la comprensión de comunicar formalmente los resultados de sus investigaciones, las normas editoriales establecidas a nivel nacional para publicaciones médicas, la correcta manipulación del *Open Journal System* (OJS) y la adecuada traducción. Se utilizó el programa del curso para editores a nivel nacional y la guía para confección de diseños de cursos de postgrado en las universidades médicas.

RESULTADOS

La revista Archivo Médico de Camagüey tiene su antecedente inicial en el año 1985 con el nombre de Revista de Ciencias Médicas de Camagüey.

Suárez (2014a), señalo que durante los años 2009 y 2014, se destacó el curso titulado “La publicación del artículo científico, última fase de la investigación”; impartido por el grupo de trabajo editorial, en el afán de capacitar a los profesionales de la salud con relación a la publicación de artículos científicos, Suárez (2014b), unido a lo anteriormente expuesto dio a conocer que se impartieron 32 cursos y participaron 387 profesionales. Sin embargo, con este curso no se cumplieron las expectativas trazadas al analizar el período antes mencionado.

Al observar los continuos errores en los artículos en proceso de edición, el equipo editorial se propuso diseñar un diplomado con mayor alcance que permitiera extender a otros



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

niveles el conocimiento teórico-práctico de la publicación científica, donde los usuarios se superaran y brindaran a las revistas un documento con mejor calidad, con vista a su futura publicación. Los errores más comunes asumidos por los autores que publican en la revista son de tipo ortográfico, gramatical, metodológico, relacionados con el uso del OJS, de traducción, terminológico y de acotación referencial.

Como objetivos generalizados el diplomado pretende:

1. Potenciar el nivel de conocimientos teóricos sobre la comunicación científica vinculados a la práctica, en los profesionales con perfil laboral dentro de las ciencias médicas.
2. Brindar una actualización en temas de la comunicación científica como competencias informacionales en las ciencias médicas.
3. Orientar sobre publicación y todos los procesos que la generan.
4. Explicar el manejo de la plataforma OJS.

El Diplomado se inscribe en el sistema de formación y superación de la Universidad de Ciencias Médicas de Camagüey, ya que en un primer instante se creó con propósitos territoriales. Se socializó en el I Encuentro Nacional de Publicaciones Científicas de la Salud y tuvo gran aceptación por parte de todos los participantes, incluidos participantes extranjeros. Luego de ponerlo en práctica a nivel provincial, en consecuencia con los resultados de su aplicación, la revista lo extenderá a todo el país e incluso a niveles internacionales.

El Diplomado es un proceso formativo de alto nivel que se corresponde con las necesidades de los profesionales que trabajan con la asistencia, investigación y docencia en las ciencias médicas. La organización y planificación responden al logro de sus objetivos en una dirección integral, de manera tal que se potencie la formación de cada profesional en actividades teóricas-prácticas comunes a todos los usuarios que laboran en esta área del conocimiento.

Las necesidades de aprendizaje sobre temas relacionados con la comunicación científica y la publicación, pretende formar profesionales de las ciencias médicas capaces de desarrollar los conocimientos teóricos y prácticos que asuman la adquisición y el procesamiento de la información y que no sean solo consumidores de esta; de igual manera poder desarrollar productos científicos con calidad, que puedan ser utilizados en las ciencias biomédicas.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

El Diplomado está organizado en cinco cursos con 14 temas. En cada tema se ofrecen orientaciones sobre el mismo y algunas lecturas, además se orientan las actividades que deben realizar, se incluyen aquellas que van a ser evaluadas. Algunas de estas actividades se desarrollaran de forma independiente y otras en grupos.

Evaluación final

El sistema de evaluación contempla evaluaciones formativas y certificativas. Las principales modalidades en las que se efectuará la evaluación son la realización, presentación, y demostración de la realización de un artículo científico incorporado a la plataforma OJS, se llevaran a cabo talleres, exámenes escritos, así como la participación y resultados de los cursantes en las diferentes actividades docentes desarrolladas.

En cada curso se desarrollará la evaluación final certificativa del aprendizaje alcanzado por el cursante, para cuya realización es requisito indispensable haber asistido a no menos del 80 % de las actividades docentes desarrolladas, en casos excepcionales, el Comité Académico podrá autorizar la continuidad del Diplomado a cursantes que no hayan alcanzado el mínimo de asistencia exigido.

La evaluación final certificativa de los cursos variará según los objetivos del mismo y la interpretación del contenido teórico con el quehacer profesional del cursante. Desaprobar un curso conlleva la baja académica o su repetición en siguientes ediciones del diplomado, si ello fuera aprobado por el Comité Académico. Los cursos aprobados mantienen su vigencia durante cinco cursos académicos consecutivos. Al aprobar cada curso el cursante recibirá los créditos correspondientes.

El cursante deberá haber aprobado todos los cursos, para tener derecho a presentar y defender ante un tribunal su trabajo de terminación del diplomado, el cual tendrá la característica de ser teórico-práctico. Al concluir se otorgará el certificado correspondiente y una certificación de los cursos aprobados. En caso de no concluir el diplomado el cursante recibirá la certificación de los cursos aprobados. La evaluación se expresará de forma cualitativa: Excelente (5), Bien (4), Aprobado (3), Desaprobado (2).

Metodología

Para el desarrollo de cada uno de los cursos, se incluirán lecturas básicas y un sistema de actividades prácticas para la comprensión y la aplicación de los contenidos. Estas son esenciales en el proceso, ya que a través de su ejecución se deben lograr los objetivos particulares de cada tema expuestos en el diplomado.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

Vigostky (1982) expone las posiciones que fundamentan la metodología sustentada en las concepciones del enfoque histórico-cultural con respecto al desarrollo y educación del hombre, la importancia de la comunicación y las interacciones entre profesores y estudiantes, entre estudiantes y entre estos con el contenido a través del entorno virtual y otros medios tecnológicos, para lograr la interiorización de las formas concretas de su actividad.

Se enfatizará en los métodos interactivos donde se combine el trabajo individual y el grupal, se enfatizará, en el compromiso individual y social, el respeto a la individualidad y a la diversidad cultural, así como en la superación personal a través de la autogestión y la autoformación.

La presentación de los trabajos se realizará de forma presencial e individual haciendo uso de las tecnologías y se tendrán cuenta las habilidades proyectadas como competencia comunicativa desde una perspectiva formal. Las tareas combinarán el trabajo individual y grupal, de forma tal que se manifiesten las individualidades y se revelan las diferencias, donde el grupo y el individuo puedan desarrollarse pero en las que no sólo crezca el sujeto individual, sino que se estimule al mismo tiempo el crecimiento grupal como forma de enriquecer la formación de valores en nuestros profesionales.

De acuerdo con Pérez y Mestre (2007), el término semipresencialidad comenzó a utilizarse el curso 1998-1999 en los estudios de Comunicación Audiovisual de la Universidad de Barcelona y que posteriormente ha sido incorporado al léxico de otras iniciativas de dicha universidad.

Otros términos que se están introduciendo cada vez más en estos ámbitos de actuación, son las denominadas Comunidades Virtuales de Aprendizaje (CVA) o los entornos de aprendizaje en línea e-learning. Pero estas novedades no son el final de este cambio en el aprendizaje.

El diplomado estará diseñado sobre el EXelearning como herramienta para facilitar la construcción de contenidos e-learning, unidades didácticas y actividades interactivas.

Es un editor XHML de código abierto (open source), cuyo proceso no necesitamos entenderlo para usarlo y donde podemos utilizar dichos contenidos de forma independiente o dentro de plataformas LMS como Moodle.

En el año 2013 eXeLearning se convirtió en una aplicación web (desarrollada en Python + Ext JS) que puede utilizarse con el navegador preferido por el usuario. Desde entonces El nuevo eXeLearning ha vivido grandes avances (“Universidad de Oviedo,” s.f.).



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

Estos programas permiten integrar a los estudiantes en un modelo de enseñanza aprendizaje centrado en el estudiante en el cual puede aprender de manera independiente, mediante la interacción con las actividades programadas por el profesor, permitiendo la evaluación y autoevaluación del aprendizaje.

En el campo de la tecnología educativa se han desarrollado programas (Software), Hinojo y Fernández (2012) señalan que los mismos permiten la creación de paquetes de cursos y/o actividades que contribuyen al desarrollo del aprendizaje y que no necesita que los profesores tengan grandes habilidades informáticas.

CONCLUSIONES

1. Con este trabajo la revista pretende satisfacer las necesidades de los usuarios y mejorar la calidad de la publicación científica.
2. Brindar a los usuarios el diplomado a través de un producto informático que permitirá socializar el conocimiento.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Domínguez García, I. (2009). Un acercamiento al lenguaje del texto científico. *Revista Científico-Metodológica*, 6, 48-49.
2. González de Dios, J., González-Muñoz, M., Alonso-Arroyo, A., & Aleixandre-Benavent, R. (2013). Comunicación científica (I). La comunicación científica en la práctica clínica, docente e investigación. *Acta Pediátrica Española*, 71. Obtenido el 28 junio 2015, desde <http://web.a.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?sid=c647b0dc-e86c-426a-9119-eedd9519f54f%40sessionmgr4004&vid=0&hid=4201>
3. Herrero Solano, V. F. (1996). La utilización de foros de discusión electrónicos como fuente de información sobre la comunicación informal. *Revista General Información Documental*, 6. Obtenido el 28 junio 2015, desde <http://revistas.ucm.es/index.php/RGID/article/view/RGID9696220219A/11176>
4. Hinojo, M.A., Fernández, A. (2012). El aprendizaje semipresencial o virtual: nueva metodología de aprendizaje en Educación Superior. *Revista Latinoamericana Ciencia Sociedad, Niñez Juventud*, 10(1). Obtenido el 10 de julio de 2015, desde <http://www.scielo.org.co/pdf/rlcs/v10n1/v10n1a09>
5. Pérez Batista, R., Mestre Gómez, U. (2007). *Monografía sobre B-Learning o aprendizaje Bimodal*. Ciudad de La Habana: Editorial Universitaria.



Implementación del diplomado: la comunicación científica en las editoriales médicas con el uso de la herramienta exe.learning

Revista Publicando, 4 No 10. (1). 2017, 75-83. ISSN 1390-9304

6. Poveda Polo, A. (2011). Los objetos de aprendizaje: aprender y enseñar de forma interactiva en biociencias. *ACIMED*, 22(2). Obtenido el 28 de junio de 2015, desde <http://web.a.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?sid=f5ad3afa-686e-4491-bdc0-794fa5a47b9f%40sessionmgr4001&vid=0&hid=4204>
7. Semir, V., Revuelta, G. (2010). La importancia de la comunicación en el entorno científico. *Cuaderno de la fundación Dr. Antonio Esteve*, 20. Obtenido el 28 de junio de 2015, desde <http://www.google.com/cu/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=9&cad=rja&uact=8&sqi=2&ved=0CD4QFjAI&url=http%3A%2F%2Fwww.raco.cat%2Findex.php%2FQuadernsFDAE%2Farticle%2Fdownload%2F253622%2F340408&ei=A1pvVObjBpG9iQKJ9IDQCw&usg=AFQjCNGAHZPYq4WC318jhyvYJCNmtgIDgA&bvm=bv.80185997,d.aWw>
8. Suárez Sorí, B. G. (2014a). La revista Archivo Médico de Camagüey, su historia y logros. *AMC*, 18(6). Obtenido el 10 de julio de 2015, desde http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1025-02552014000600003&lng=es&nrm=iso&tlng=es
9. Suárez Sori, B. G. (2014b). Revista de Ciencias Médicas de Camagüey, una publicación poco conocida. *AMC*, 18(5). Obtenido el 10 de julio de 2015, desde http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1025-02552014000500001&lng=es
10. Universidad de Oviedo. (s.f.). *Manual de exelearning (herramienta de autor para creación de contenidos)*. Obtenido el 20 de julio de 2015, desde http://www.google.com/cu/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CBwQFjAAahUKEwjz8bK71uzGAhWJGpIKHbZeB2I&url=http%3A%2F%2Fwww.innova.uniovi.es%2Fc%2Fdocument_library%2Fget_file%3Fuuid%3D667e915d-d3e4-44fb-aa5d-ea65d4d76690%26groupId%3D250540&ei=iHeuVfONF4m1yAS2vZ2QBg&usg=AFQjCNGkpIXAns-I5MBbSnnwBt6Q5rjntQ&bvm=bv.98197061,d.aWw
11. Vigostky, L. (1982). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Pueblo y Educación.